

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 december 1999

## WETSVOORSTEL

**ter bevordering van gelijke kansen  
voor vrouwen en mannen  
bij verkiezingen**

(ingedien door de heer Joos Wauters  
de dames Kristien Grauwels,  
Geraldine Pelzer-Salandra,  
en de heer Jean-Pierre Viseur)

---

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

28 décembre 1999

## PROPOSITION DE LOI

**favorisant l'égalité des chances entre  
les femmes et les hommes  
lors des élections**

(déposée par M. Joos Wauters  
et Mmes Kristien Grauwels,  
Geraldine Pelzer-Salandra,  
et M. Jean-Pierre Viseur)

---

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkoortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA	: Handelingen (Integraal Verslag)
BV	: Beknopt Verslag
PLEN	: Plenum
COM	: Commissievergadering

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	: Questions et Réponses écrites
HA	: Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA	: Compte Rendu Analytique
PLEN	: Séance plénière
COM	: Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers  
Bestellingen :  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants  
Commandes :  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.laChambre.be  
e-mail : aff.générales@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt in grote lijnen de tekst over van wetsvoorstel nr. 1731/1-1997/1998.

Vanaf 1921 kregen vrouwen in België het recht om verkozen te worden in het parlement en de provincie- en gemeenteraden, maar het duurde tot 1948 vooral eer vrouwen het algemeen stemrecht verkregen.

Niemand betwist nog de rechtmatigheid van het streven naar een grotere vertegenwoordiging van vrouwen op alle politieke niveaus.

Dit streven is legitiem om louter democratische redenen : het gaat immers niet op- dat de ene helft van de bevolking alleen vanwege het geslacht, in mindere mate zou deelnemen aan de politieke besluitvorming.

Vooraleer de paritaire democratie bereikt wordt, moet echter nog een lange weg afgelegd worden : de vrouwelijke vertegenwoordiging in de diverse parlementaire vergaderingen is nog altijd ondermaats en de evolutie verloopt aan een zeer traag tempo.

In de regionale parlementen is de situatie niet beter .

We staan dus nog ver verwijderd van een gelijke vertegenwoordiging.

Nochtans wil ook de bevolking blijkbaar meer vrouwelijke verkozenen vermits de vrouwelijke kandidaten opvallend veel voorkeurstemmen behalen, ondanks hun veelal bescheiden campagne in vergelijking met die van hun mannelijke collega's.

Normalerwijze behoort het tot de verantwoordelijkheid van de partijen om te zorgen voor een meer evenwichtige vertegenwoordiging van mannelijke en vrouwelijke verkozenen, maar de praktijk leert dat een dergelijke evolutie niet «spontaan» en in ieder geval al te langzaam gebeurt.

In landen waar er een grote vertegenwoordiging van vrouwen in de politiek werd bereikt (onder meer de Scandinavische landen), gebeurde dit via het invoeren van een quota-regeling.

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend, dans les grandes lignes, le texte de la proposition de loi n° 1731/1-1997/1998.

Dès 1921, les femmes ont acquis en Belgique le droit de se faire élire au parlement, aux conseils provinciaux et aux conseils communaux, même s'il a fallu qu'elles attendent jusqu'en 1948 avant de bénéficier du suffrage universel.

Personne ne met plus en doute aujourd'hui la légitimité du combat que mènent les femmes pour obtenir une meilleure représentation à tous les niveaux politiques.

Ce combat est légitime pour des raisons purement démocratiques: il est en effet inconcevable qu'une moitié de la population participe dans une moindre mesure au processus de décision politique pour une simple raison de sexe.

Le chemin menant à une démocratie paritaire reste néanmoins long: les femmes restent sous-représentées dans les diverses assemblées parlementaires et cette situation évolue très lentement.

Aux parlements régionaux, la situation n'est guère meilleure.

Une représentation paritaire n'est par conséquent pas encore pour demain.

Cependant, la population souhaite manifestement aussi qu'il y ait davantage d'élues, puisque les candidates récoltent un nombre particulièrement élevé de voix de préférence en dépit de campagnes électorales souvent plus discrètes que celles de leurs collègues masculins.

Normalement, il est de la responsabilité des partis de veiller à ce qu'il y ait une représentation plus équilibrée entre élus masculins et féminins, mais en pratique, une telle évolution n'est pas «spontanée» et est en tout cas trop lente.

Dans les pays où la représentation des femmes en politique est aujourd'hui importante (entre autres les pays scandinaves), c'est grâce à l'instauration d'un système de quotas.

De voorgestelde wetswijziging moet dan ook gezien worden als een overgangsregeling die kan verdwijnen op het moment dat er in België een politieke cultuur ontstaat, waarbij een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen als evident wordt beschouwd.

Met de wet van 24 mei 1994 werd een eerste stap gezet naar meer vrouwelijke verkozenen. Door deze wet worden quota's voor verkiezingslijsten ingevoerd waarbij wordt bepaald dat vanaf de verkiezingen van 1999 het aantal kandidaten van hetzelfde geslacht niet meer mag bedragen dan twee derden van het totaal, verkregen door de som van het aantal bij de verkiezing te begeven zetels en het maximaal aantal toegelaten kandidaat-opvolgers.

In tegenstelling tot de oorspronkelijke versie wordt in deze wet echter geen onderscheid gemaakt tussen verkiesbare en niet-verkiesbare plaatsen. Dit betekent dat het theoretisch mogelijk is dat alle partijen lijsten indienen die beantwoorden aan de gestelde vereisten, met name 1/3 vrouwelijke kandidaten, zonder dat één enkele vrouw verkozen wordt doordat alle vrouwelijke kandidaten onderaan op de lijst staan. Het is immers niet voldoende een bepaald aantal vrouwen op een lijst op te nemen. Zij moeten ook verkiesbare plaatsen krijgen. Vandaar dat er bijkomende garanties nodig zijn.

Dit wetsvoorstel wil ertoe bijdragen een grotere aanwezigheid van vrouwen in de parlementen te verzekeren, door vast te leggen dat de eerste twee plaatsen van zowel de kandidaten als de opvolgers moeten ingenomen worden door personen van een verschillend geslacht.

Deze regeling wordt ingevoerd voor de lijsten bij gemeenteraadsverkiezingen, bij provincieraadsverkiezingen, bij Europese verkiezingen en bij wetgevende verkiezingen (Kamer, Senaat, Vlaams Parlement, Waals Parlement, Brusselse Hoofdstedelijke Raad, Raad van de Duitstalige Gemeenschap).

Een gelijkaardig wetsvoorstel werd in 1991 reeds ingediend door Mevrouw Magda Aelvoet, maar werd toen vervangen door de wet Smet-Tobback waarin een algemeen quotum werd ingevoerd. Dit wetsvoorstel verstrengt de wet van 1994 door naast een quotum ook de verplichting in te voeren dat één van de eerste twee plaatsen moet ingenomen worden door een vrouwelijke kandidaat.

Zelfs wanneer men uitgaat van het zeer pessimistische scenario dat de partijen deze eis minimaal zou-

Il faut donc voir la présente proposition de loi comme une réglementation transitoire susceptible de disparaître au moment où sera consacrée une culture politique qui considérera comme évidente une représentation équilibrée des hommes et des femmes.

La loi du 24 mai 1994 fut un premier pas vers davantage d'élus féminins. Cette loi introduit des quotas pour les listes électorales tout en précisant que dès les élections de 1999, le nombre de candidats d'un même sexe ne pourra excéder une quotité de deux tiers du total constitué par la somme des sièges à pourvoir pour l'élection et du nombre maximum autorisé de candidats suppléants.

Contrairement à sa version initiale, cette loi ne fait cependant plus la distinction entre places éligibles et non éligibles. Cela signifie qu'en théorie, tous les partis ont la possibilité de déposer des listes qui répondent aux exigences posées, notamment à l'obligation de prévoir un tiers de candidates féminines, sans qu'une seule soit élue pour la bonne et simple raison qu'elles figuraient toutes au bas de la liste. En effet, il ne suffit pas de faire figurer un certain nombre de femmes sur une liste. Elles doivent aussi occuper des places éligibles; c'est pourquoi des garanties supplémentaires s'imposent.

La présente proposition de loi vise à assurer aux femmes une meilleure représentation dans les assemblées parlementaires en précisant que les deux premières places tant de la liste des candidats effectifs que de celle des suppléants doivent être occupées par des personnes de sexe différent.

Ce système est applicable aux listes électorales des conseils communaux, à celles des conseils provinciaux, aux listes électorales européennes et aux listes électORALES nationales, communautaires et régionales (Chambre, Sénat, Parlement flamand, Parlement wallon, Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, Conseil de la Communauté germanophone).

Une proposition de loi similaire avait déjà été déposée en 1991 par Mme Magda Aelvoet, mais elle fut à l'époque supplantée par la loi Smet-Tobback, laquelle a introduit un quota général. La présente proposition de loi durcit la loi de 1994 en prévoyant, outre un quota, l'obligation de réservé une des deux premières places à une candidate.

Même dans l'hypothèse très pessimiste où cette exigence ne serait respectée que de manière minimaliste

den invullen wat de verkiesbare plaatsen betreft en dus enkel op de tweede plaats een vrouwelijke kandidaat zouden plaatsen, geeft dit toch een enorme toename van het aantal vrouwelijke verkozenen.

Het is evident, in het licht van de discussies over vrouwenparticipatie in de politiek, dat dit een minimaal scenario betreft en dat het aantal vrouwen nog groter zal zijn dan hier berekend vermits ook op andere dan de tweede plaats vrouwelijke kandidaten kunnen voorkomen.

Het is de bedoeling dat dit wetsvoorstel een verdere stap wordt in het streven naar een gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in de politieke organen en dat op termijn de lijsten zo samengesteld zijn dat paritaire democratie een evidentie is waardaar positieve acties overbodig worden.

Joos WAUTERS (AGALEV-ECOLO)

Kristien GRAUWELS (AGALEV-ECOLO)

Geraldine PELZER-SALANDRA (AGALEV-ECOLO)

Jean-Pierre VISEUR (AGALEV-ECOLO)

par les partis, c'est-à-dire en ne plaçant une candidate qu'à la deuxième place, il s'ensuivra néanmoins une progression considérable du nombre d'élus féminins.

Il est évident, eu égard aux discussions sur la participation des femmes à la vie politique, qu'il s'agit là d'un scénario minimaliste et que le nombre de femmes sera supérieur à celui obtenu grâce au calcul précité, étant donné que d'autres candidates pourraient figurer à une autre place que la deuxième.

L'objectif de la présente proposition de loi est de promouvoir plus avant l'égalité de la représentation des hommes et de femmes dans les organes politiques, afin qu'à terme, la composition des listes consacre la démocratie paritaire et rende les actions positives superflues.

## WETSVOORSTEL

---

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, met uitzondering van artikel 5 dat een aangelegenheid regelt bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

### Art. 2

In artikel 23, § 3, van de gemeentekieswet gecoördineerd op 4 augustus 1932, gewijzigd bij de wetten van 24 mei 1994, 7 juli 1994, 10 april 1995 en 27 januari 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) tussen het derde en het vierde lid wordt het volgende lid ingevoegd :

«Op elke lijst behoren de twee eerstgeplaatsten van zowel de kandidaten als de kandidaat-opvolgers, tot een verschillend geslacht.»;

B) in het vierde lid wordt het woord «twee» vervangen door het woord «drie».

### Art. 3

In artikel 11, § 1, van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1994 en 24 mei 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) tussen het achtste en het negende lid wordt het volgende lid ingevoegd :

«Op elke lijst behoren de twee eerstgeplaatsten van zowel de kandidaten als de kandidaat-opvolgers, tot een verschillend geslacht.»;

B) in het negende lid wordt het woord «drie» vervangen door het woord «vier».

### Art. 4

Artikel 21bis van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement, ingevoegd bij de wet van 24 mei 1994, wordt aangevuld met het volgende lid :

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article 1<sup>er</sup>

A l'exception de l'article 5, qui règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution, la présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Art. 2

A l'article 23, § 3, de la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, article modifié par les lois des 24 mai 1994, 7 juillet 1994, 10 avril 1995 et 27 janvier 1999, sont apportées les modifications suivantes:

A) l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 3 et 4:

«Sur chaque liste, les candidats occupant les deux premières places tant des candidats effectifs que des candidats suppléants sont de sexe différent.»;

B) dans l'alinéa 4, le mot «deux» est remplacé par le mot «trois».

### Art. 3

A l'article 11, § 1er de la loi du 17 octobre 1921 organique des élections provinciales, modifié par les lois des 11 avril et 24 mai 1994, sont apportées les modifications suivantes:

A) l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 8 et 9:

«Sur chaque liste, les candidats occupant les deux premières places tant des candidats effectifs que des candidats suppléants sont de sexe différent.»;

B) dans l'alinéa 9, le mot «deux» est remplacé par le mot «trois».

### Art. 4

L'article 21bis de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, insérée par la loi du 24 mai 1994, est complété par l'alinéa suivant:

«Op elke lijst behoren de twee eerstgeplaatsten van zowel de kandidaten als de kandidaat-opvolgers, tot een verschillend geslacht.».

#### Art. 5

In artikel 117bis van het Kieswetboek, ingevoegd bij de wet van 24 mei 1994, wordt tussen het tweede en het derde lid het volgende lid ingevoegd :

«Op elke lijst behoren de twee eerstgeplaatsten van zowel de kandidaten als de kandidaat-opvolgers, tot een verschillend geslacht.».

#### Art. 6

In artikel 22bis van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop de Raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, ingevoegd bij de wet van 24 mei 1994, wordt tussen het tweede en het derde lid het volgende lid ingevoegd:

«Op elke lijst behoren de twee eerstgeplaatsten van zowel de kandidaten als de kandidaat-opvolgers, tot een verschillend geslacht.».

16 december 1999

Joos WAUTERS (AGALEV-ECOLO)  
 Kristien GRAUWELS (AGALEV-ECOLO)  
 Geraldine PELZER-SALANDRA (AGALEV-ECOLO)  
 Jean-Pierre VISEUR (AGALEV-ECOLO)

«Sur chaque liste, les candidats occupant les deux premières places tant des candidats effectifs que des candidats suppléants sont de sexe différent.».

#### Art. 5

Dans l'article 117bis du Code électoral, inséré par la loi du 24 mai 1994, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3:

«Sur chaque liste, les candidats occupant les deux premières places tant des candidats effectifs que des candidats suppléants sont de sexe différent.».

#### Art. 6

Dans l'article 22bis de la loi du 6 juillet 1990 réglant le mode d'élection du Conseil de la Communauté germanophone, inséré par la loi du 24 mai 1994, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3:

«Sur chaque liste, les candidats occupant les deux premières places tant des candidats effectifs que des candidats suppléants sont de sexe différent.».

16 décembre 1999